**AUTO FICCIÓN Y ETHOS EN: FELICIDAD CLANDESTINA Y LA HORA DE LA ESTRELLA DE CLARICE LISPECTOR**

Thamires Sousa Sampaio[[1]](#footnote-1)

Margareth Torres de Alencar Costa[[2]](#footnote-2)

A principios del siglo XX hasta el momento actual se percibe que tuvo un aumento significativo de las producciones de escritas de sí mismo, en comparación con los períodos anteriores. Generalmente fueron escritas por famosos, o personas que tuvieron un papel importante en la historia. Estas obras describían las acciones, la vida y la trayectoria de esas personas, con el fin de que una comunidad o el mundo conociera a este individuo que se narra a sí mismo. De esta manera, se diferencia del contexto actual, ya que hoy en día cualquier persona puede escribir sobre su vida y tal vez tener el mismo impacto en la recepción como de estos famosos. El término auto ficción fue cuñada por el crítico Serge Doubrovsky, en los años 1970, para definir su libro *Fils*, que pasó a ser usado para otros fines, para algunos escritores la auto ficción se tornó un medio de realizar el deseo de narrar la experiencia vivida, sin el encargo de la incómoda etiqueta "autobiografía”.

Cuando hablamos de nosotros mismos no siempre es una tarea fácil, cuando vamos a describirnos siempre buscamos la mejor manera de hacerlo o cuando vamos a hablar en público siempre buscamos estrategias de habla que consideramos más convenientes y apropiadas, o sea, todo lo que hablamos o escribimos está lleno de intenciones. La escritora Clarice Lispector trajo muchos de esos aspectos en su narrativa, a ejemplo podemos citar la obra *La hora de la estrella* (1977) y el cuento *Felicidad Clandestina* (1971) *corpus* de nuestro estudio.

Esta investigación se justifica por la necesidad de investigaciones en Estudios Literarios, específicamente relacionados a las autobiografías y auto ficciones, ya que, estas nuevas narrativas hacen surgir nuevas formas de narración y apropiación del material histórico pues, además de su carácter innovador, - teniendo en cuenta que las narrativas anteriores eran consideradas bastante realistas - también proponen un reconocimiento de formar el futuro por medio de las tradiciones del pasado y de los poderes al servicio del presente. El segundo motivo se da por el hecho de la escasa existencia de investigaciones y estudios relacionados al ethos enunciativo en los romances de Clarice Lispector en las redes de investigaciones. A pesar de ello, el tema es de extrema relevancia para estudios no solo literarios sino también lingüísticos y sociales, una vez que todos los escritos y discursos existentes en la sociedad están llenos artificios lingüísticos utilizados intencionalmente o no, para hacer con que el éxito esperado a través de esos escritos o discursos sean así alcanzados ante sus interlocutores.

La relevancia académica de esta investigación consiste en la construcción de nuevos conocimientos científicos acerca de la producción de los géneros memoria, auto ficción y ethos enunciativo. Para ello utilizaremos teorías de Candau (2018), Izquierdo (2018) y Halbwachs (1990) acerca de las definiciones de la memoria y sus elementos, Lejeune (2008), Faedrich (2014) y Alberca (2007) en lo que respecta a las definiciones de las narrativas auto ficcionales, Amossy (2016) y Maingueneau (2005) sobre ethos enunciativo.

El término auto ficción se utiliza para referirse a una forma de autobiografía ficcional y combina dos estilos paradójicamente contradictorios: la de autobiografía y ficción. Fue utilizado por el crítico francés Serge Doubrovsky en 1977, en su libro titulado Fils. Antes de Doubrovsky la autoficción ya era practicada por muchos otros autores, pero después de Fils y de los textos teóricos sobre el concepto la auto ficción dejó de oponerse a la autobiografía, para convertirse si no en sinónimo, por lo menos una variante de un ardid , pero con una diferencia, la auto ficción viene a unir hechos reales mezclados con ficción sin necesitar ser afirmada como en la autobiografía para ser tomada como verdad, el lector tomará para sí como verdadero lo que quiera, diferente de la autobiografía. La auto ficción es así, para él, la forma postmoderna de la autobiografía.

La auto ficción es lo que podemos observar en la obra de la escritora brasileña Clarice Lispector, autora de escritos ficcionales y no ficcionales. Con base en el concepto de auto ficción arriba presentado podemos observar las características de esta, especialmente en la novela *La hora de la estrella* y en el cuento *Felicidad Clandestina.* En esas dos obras Clarice Lispector hace uso de una tendencia introspectiva, que trae muchos fragmentos de la propia vida de la literata como momentos de su infancia, situaciones pasadas por la misma e incluso una forma de desahogo. "Los textos de Clarice cuentan historias a su manera, son "hechos" como ella dice, son momentos, instantes, ahora de la vida, que pone en juego constantemente dramas. No son tragedias teatrales, sino dramas de la vida." (CIXOUS, 2017, p.146). En algunos pasajes de las obras, Clarice Lispector retrata un plano de fondo de los períodos políticos de la época y hace críticas relacionadas con ellas. Los recursos lingüísticos utilizados por la autora se vuelven de suma importancia para llevar al público lector al punto de vista de la escritora y muchas veces creando un segundo punto de vista a través de situaciones que enciende cuestionamientos en sus l Las marcas auto ficcionales en *La hora de la estrella* (1977) de Clarice Lispector son evidenciadas por medio de las memorias. Según Maucice Halbwachs es evidente que los recuerdos de ayer no son los mismos de hoy, con el tiempo las mismas son distorsionadas o incluso borradas. No son tan claras como en el momento ocurrido. Por lo tanto, en el procedimiento de la escritura de sí, esas memorias son organizadas y seleccionadas, ocurriendo así, una confusión en el momento de diferenciar lo que es real y lo que es imaginario. "[...] el recuerdo es en gran medida una reconstrucción del pasado con la ayuda de datos tomados del presente, y, además, preparada por otras reconstrucciones hechas en épocas anteriores y de donde la imagen de otrora se manifestó ya bien alterada" (Halbwachs, 2006, p.71).

En *La Hora de la Estrella* esto se confirma por medio de la objeción de las ideas del autor "Por eso no sé si mi historia va a ser - ¿ser qué? No sé nada, no me animé a escribirla. ¿Habrá acontecimientos? ¿Habrá acontecimientos? ¿Pero cuáles? Tampoco sé." (LISPECTOR, 1998, p.22). Es explicito que en ambos pasajes existen problemas de recuerdo y conflictos en retratar las memorias, trayendo la incertidumbre si lo que está escrito es verdad o una ficción.

Se comprueba las marcas auto ficcionales en esa obra por medio de la mezcla de la realidad con la ficción, Clarice Lispector se aleja de la inflexión intimista que caracteriza su escritura para desafiar la realidad y es esa mezcla que caracteriza la auto ficción, y por contener una narrativa en primera persona para el destinatario es un hecho, pero para el enunciado son solo afirmaciones, en la cual se puede o no creer. La auto ficción no tiene un compromiso con la verdad y a partir del biográfico da alas a la ficción, agrega elementos biográficos y ficcionales hasta perder la noción de lo que es real y de lo que es invención. "[...] la propia Lispector fue a una adivinadora. Ella le dijo al entrevistador de televisión: "Fui a una adivina que me dijo las muchas cosas buenas que me iban a pasar y me imaginé, cuando tomé el taxi de vuelta: sería muy divertido si un taxi me recogía, me atropellaba y moría después de haber oído todas esas cosas buenas." (TÓIBÍN, 2017, p. 167). Ese fragmento comprueba que Clarice Lispector es la propia Macabéa que los hechos narrados en la trama son hechos de la vida de la propia escritora, así como ese trecho de la propia obra "Lo que sigue es solo un intento de reproducir tres páginas que escribí y que mi cocinera, viéndolas sueltas, tiró a la basura para mi desesperación [...]" (LISPECTOR, 1998, p. 42). Este pasaje trae un relato real de la vida de Clarice, pero quien arrojó sus páginas a la basura no fue su cocinera sino su amiga Olga, que pasó a ayudar a Clarice en sus últimos años de vida ella que ayudaba a editar los libros y a organizar los fragmentos de texto que Clarice anotaba en talones de cheques, servilletas y pañuelos.

La novela por ser su última obra en vida hace con que Clarice tenga coraje y audacia - así desde el punto de vista de muchos críticos - de autodescribirse en una historia grandiosamente marcante. Ella describe su angustia, su grito en la oscuridad en relación con sus últimos días de vida, haciendo de tal forma que se describe dentro de sus personajes ficticios donde Rodrigo S.M. viene a ser su grito ante la sociedad abrumadoramente desigual de su época y Macabéa sería su grito de miedo, de desesperación, de aflicción, de desconsuelo, de opresión y mortificación, Siendo así, una forma de auto declararse tan brasileña como los aquí nacidos. En vista de esto, Clarice reconstruye escenarios esenciales para todo el despliegue e impacto de la narrativa. Es su yo más puro desnudo para el yo del otro. Las marcas auto ficcionales en *La hora de la estrella* (1977) de Clarice Lispector son evidenciadas por medio de las memorias. Según Maucice Halbwachs es evidente que los recuerdos de ayer no son los mismos de hoy, con el tiempo las mismas son distorsionadas o incluso borradas. No son tan claras como en el momento ocurrido. Por lo tanto, en el procedimiento de la escritura de sí, esas memorias son organizadas y seleccionadas, ocurriendo así, una confusión en el momento de diferenciar lo que es real y lo que es imaginario. "[...] el recuerdo es en gran medida una reconstrucción del pasado con la ayuda de datos tomados del presente, y, además, preparada por otras reconstrucciones hechas en épocas anteriores y de donde la imagen de otrora se manifestó ya bien alterada" (Halbwachs, 2006, p.71).

En *La Hora de la Estrella* esto se confirma por medio de la objeción de las ideas del autor "Por eso no sé si mi historia va a ser - ¿ser qué? No sé nada, no me animé a escribirla. ¿Habrá acontecimientos? ¿Habrá acontecimientos? ¿Pero cuáles? Tampoco sé." (LISPECTOR, 1998, p.22). Es explicito que en ambos pasajes existen problemas de recuerdo y conflictos en retratar las memorias, trayendo la incertidumbre si lo que está escrito es verdad o una ficción.

Se comprueba las marcas auto ficcionales en esa obra por medio de la mezcla de la realidad con la ficción, Clarice Lispector se aleja de la inflexión intimista que caracteriza su escritura para desafiar la realidad y es esa mezcla que caracteriza la auto ficción, y por contener una narrativa en primera persona para el destinatario es un hecho, pero para el enunciado son solo afirmaciones, en la cual se puede o no creer. La auto ficción no tiene un compromiso con la verdad y a partir del biográfico da alas a la ficción, agrega elementos biográficos y ficcionales hasta perder la noción de lo que es real y de lo que es invención. "[...] la propia Lispector fue a una adivinadora. Ella le dijo al entrevistador de televisión: "Fui a una adivina que me dijo las muchas cosas buenas que me iban a pasar y me imaginé, cuando tomé el taxi de vuelta: sería muy divertido si un taxi me recogía, me atropellaba y moría después de haber oído todas esas cosas buenas." (TÓIBÍN, 2017, p. 167). Ese fragmento comprueba que Clarice Lispector es la propia Macabéa que los hechos narrados en la trama son hechos de la vida de la propia escritora, así como ese trecho de la propia obra "Lo que sigue es solo un intento de reproducir tres páginas que escribí y que mi cocinera, viéndolas sueltas, tiró a la basura para mi desesperación [...]" (LISPECTOR, 1998, p. 42). Este pasaje trae un relato real de la vida de Clarice, pero quien arrojó sus páginas a la basura no fue su cocinera sino su amiga Olga, que pasó a ayudar a Clarice en sus últimos años de vida ella que ayudaba a editar los libros y a organizar los fragmentos de texto que Clarice anotaba en talones de cheques, servilletas y pañuelos.

La novela por ser su última obra en vida hace con que Clarice tenga coraje y audacia - así desde el punto de vista de muchos críticos - de autodescribirse en una historia grandiosamente marcante. Ella describe su angustia, su grito en la oscuridad con relación a sus últimos días de vida, haciendo de tal forma que se describe dentro de sus personajes ficticios donde Rodrigo S.M. viene a ser su grito ante la sociedad abrumadoramente desigual de su época y Macabéa sería su grito de miedo, de desesperación, de aflicción, de desconsuelo, de opresión y mortificación, Siendo así, una forma de auto declararse tan brasileña como los aquí nacidos. En vista de esto, Clarice reconstruye escenarios esenciales para todo el despliegue e impacto de la narrativa. Es su yo más puro desnudo para el yo del otro. Rodrigo S.M., como personaje de *La hora de la estrella*, tiene su personalidad construida a través de un mosaico. Sus características se revelan gradualmente en su escritura, conforme cuenta para el lector la historia, procesos que se dan en sincronía. En los manuscritos de Clarice en el proceso de escritura de la novela, publicado en edición especial de la obra en 2017 por la editora Rocco, muchas veces se pueden notar paréntesis hechos por la propia escritora en determinados tramos en los que, con un punto de interrogación, ella cuestiona: "\*Autor?". Este autor sería su narrador para la trama de Macabéa. Rodrigo es construido por Clarice a partir de anotaciones, como otros personajes también lo son, y este hecho llama la atención sobre su presencia en la historia - la forma en que percibe Macabéa y los eventos que la rodean se vuelve crucial para la interpretación de los hechos por el lector.

Rodrigo S.M. es, también, escritor, como Clarice Lispector. La hora de la estrella representa una "transgresión", según el propio narrador afirma inicialmente, en su presentación al dirigirse al lector. Él expresa la sensación de adentrarse en un terreno nuevo, y el desafío en el que se percibe envuelto se refiere a "escribir sobre la realidad". Este factor destaca la importancia que el proceso por el cual Rodrigo pasa gana importancia en la narrativa y, consecuentemente, en el modo como la historia de Macabéa es contada, como señalado por Maria Rita Loureiro Vasconcelos Barbosa y Jacqueline de Oliveira Moreira en "Consideraciones sobre la angustia a partir de la relación entre Rodrigo S.M. y Macabéa, de A hora da estrela, de Clarice Lispector":

El libro se basa en la necesidad del narrador de encontrar respuestas a sus preguntas sobre la vida. Sus principales cuestionamientos difieren entre la existencia divina, la vida, la muerte y el autoconocimiento. Un ejemplo de ello es el hecho de que Macabéa siempre hace sus oraciones vacías desprovistas de sentido, o incluso de cualquier ideal de conexión divina, apenas recordando maquinalmente los versos religiosos aprendidos con la tía. (BARBOSA; MOREIRA, 2012, p. 14. Traducción mía[[3]](#footnote-3))

Preguntemos entonces: ¿por qué, para eso, crear un personaje es tan importante? ¿Por qué tuvo que crear un personaje y no simplemente hablar de sus propios vislumbres e indagaciones? es el enunciado, que determina la necesidad de otro, un interlocutor para realizar un diálogo y poder transitar por entre las posiciones sujeto y objeto (FRÍAS, 1998).

**REFERENCIAS**

ALBERCA, Manuel. **El pacto ambiguo: de la novela autobiográfica a la autoficcíon.** Madrid. Biblioteca Nueva, 2007.

ALMEIDA, Rogério de; MASUDA, Fábio Takao. La hora de la estrella entre la ficción y la realidad: o el trágico en Macabéa. In: **Intelligere, Revista de Historia Intelectual**, São Paulo, v.3, n.1 [4], p.31-41, 2017. Disponible en https://www.revistas.usp.br/revistaintelligere. Acceso en 22 de mar. de 2022.

AMOSSY, Ruth. ***A argumentação no discurso*.** Coordenação da tradução: Eduardo Lopes
Piris e Moisés Olímpio-Ferreira. São Paulo: Contexto, 2018

AMOSSY, Ruth (Org). **Imágenes de sí en el discurso: construcción del ethos.** São Paulo. Contexto, 2005

BARBOSA, Maria Rita Loureiro Vasconcelos; MOREIRA, Jacqueline de Oliveira. Consideraciones sobre la angustia entre Rodrigo S.M. y Macabéa, de La hora de la estrella, de Clarice Lispector. In: **Mosaico**: estudios en psicología. Belo Horizonte, v. V, n. 1, p. 12-21, 2011-2012.

CANDAU, Joël. **Memória e identidade**. São Paulo: Editora Contexto, 2018.

CIXOUS, Hélène. **A Hora de Clarice Lispector** (A Hora de Clarice: Viver a Laranja; À Luz da Maçã; O Verdadeiro Autor). Tradução de Rachel Gutiérrez, Rio de Janeiro: Exodus, 1999, p. 213.

COSTA, Margareth Torres de Alencar. **Sóror Juana Inés de la cruz: autobiografía y recepción.** 2013. Tesis (Doctorado en Teoría Literaria) - Programa de Posgrado en Letras, Universidad Federal de Pernambuco, Pernambuco.

HALBWACHS, Maurice. **La memoria colectiva**. São Paulo: Ed. Vertice, 1990.

IZQUIERDO, Ivan. **Memoria**. São Paulo: editora Artmed, 2018

LEJEUNE, Philippe. **El pacto autobiográfico: de Rosseau a Internete.** Trad. Jovita Maria Gerheim Noronha y Maria Inés Coimbra Guedes. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2008.

LISPECTOR, Clarice, 1925-1977. **La hora de la estrella** / Clarice Lispector. - Río de Janeiro: Rocco, 1998. 1ª edición.

LISPECTOR, Clarice, 1925-1977. **La hora de la estrella: edición con manuscritos y ensayos inéditos**/Clarice Lispector; [concepción visual y diseño gráfico Izabel Barreto]. - 1ª ed. Río de Janeiro: Rocco, 2017.

MAINGUENEAU, Dominique. **Análise de Textos de Comunicação**. Tradução de Cecília P.de Souza-e-Silva e Décio Rocha. 2ª ed., São Paulo: Cortez, 2002, p. 238.

MAINGUENEAU, Dominique. Ethos, Cenografia, Incorporação. Tradução: Sírio Possenti. *In*: AMOSSY, Ruth (org.) ***Imagens de si no discurso*:** a construção do ethos. São Paulo:Contexto, 2005, p. 69-92

MAINGUENEAU, D. **Términos clave del análisis del discurso**. Trad.: Márcio V. Barbosa, Maria E. A. T. Lima. Belo Horizonte: UFMG, 1998.

1. Graduada en letras español por la Universidad Estatal de Piauí-UESPI y tiene como línea de investigación Literatura, memoria y escritura de sí. Teresina -PI 2022 [↑](#footnote-ref-1)
2. Doctora en Letras por la Universidad Federal de Pernambuco en Teoría Literaria (2013) Tiene como línea de investigación Literatura, Historia y Memoria con énfasis en literaturas de Lengua Española, actuando principalmente en los siguientes temas: literatura, historia y memoria, género, recepción y escritura de sí mismo (autobiografía, autoficción, Memoria, Testimonio, literatura del trauma y la violencia). Teresina – PI 2022 [↑](#footnote-ref-2)
3. O livro baseia-se na necessidade do narrador de encontrar respostas para as suas perguntas sobre a vida. Seus principais questionamentos diferem entre a existência divina, a vida, a morte e o autoconhecimento. Um exemplo disso é o fato de que Macabéa sempre faz suas orações vazias desprovidas de sentido, ou inclusive de qualquer ideal de conexão divina, apenas recordando maquinalmente os versos religiosos aprendidos com a tia. (BARBOSA; MOREIRA, 2012, p. 14) [↑](#footnote-ref-3)